



# **BALLON D'EAU CHAUDE SANITAIRE THERMODYNAMIQUE**

**Mode d'emploi**

# SOMMAIRE

<b>1. Préface</b> .....	<b>2</b>
<b>2. Caractéristiques techniques</b> .....	<b>3</b>
A. Fiche technique	3
B. Aspect et fonctions de l'appareil	4
C. Schéma d'installation	4
D. Dimensions	5
<b>3. Installation</b> .....	<b>5</b>
A. Sélection du modèle	5
B. Emplacement requis pour l'installation	5
C. Connexion de la conduite d'eau	6
D. Connexion du câble électrique	6
E. Transport	6
F. Essai de mise en service	6
<b>4. Utilisation</b> .....	<b>6</b>
A. Fonctionnement du panneau de contrôle	6
B. Utilisation du panneau de contrôle	7
<b>5. Entretien</b> .....	<b>8</b>
A. Entretien	8
B. Code défauts	8
<b>6. Appendice</b> .....	<b>9</b>
A. Tableau des paramètres de fonctionnement	9
B. Carte de contrôle	9

## 1. Préface

La fabrication de l'appareil à pompe à chaleur suit scrupuleusement les normes de conception pour garantir une qualité, une fiabilité et une adaptabilité exceptionnelles.

Ce manuel inclut toutes les informations nécessaires pour effectuer correctement l'installation, la programmation, le démarrage et l'entretien.

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de mettre l'appareil en service ou de le vérifier.

L'installation doit être effectuée par des techniciens qualifiés.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de blessure ou de dommages résultant d'une installation ou d'une programmation incorrecte, voire du non-respect des instructions du mode d'emploi.

Conditions de maintien de la garantie:

- Les appareils doivent être mis en service ou réparés par des représentants des centres de service agréés ou par un représentant agréé.
  - L'utilisation et l'entretien doivent être conformes au mode d'emploi et les intervalles d'entretien préconisés doivent être respectés.
  - Les réparations doivent être effectuées avec des pièces de rechange agréées.
- Le non-respect d'une des conditions ci-dessus annule automatiquement la garantie!

## 2.Caractéristiques techniques

### A. Fiche technique

Modèle		200L	250L
Capacité de chauffage	kW	2,6	2,6
Capacité du réservoir d'eau	L	200	250
Puissance d'entrée	W	660	660
Courant	A	3,2	3,2
Alimentation	V/Ph/Hz	220~240/1/50	220~240/1/50
Nombre de compresseurs		1	1
Compresseur		Rotatif	Rotatif
Température nominale de l'eau à la sortie	°C	55	55
Température maximale de l'eau à la sortie	°C	60	60
Volume d'air	m <sup>3</sup> /h	450	450
Pression d'air	Pa	60	60
Diamètre du conduit	mm	150	150
Bruit	dB(A)	49	49
Diamètre de l'entrée/de la sortie d'eau	pouces	3/4"	3/4"
Alimentation chauffage électrique auxiliaire	kW	1,5	1,5
Dimensions (diamètre/H)	mm	560x1700	560x1950
Dimensions avec emballage (diamètre/H)	mm	585x1750	585x2000
Poids net	kg	73	81
Poids avec emballage	kg	78	86

\*Paramètre de l'unité avec chauffage électrique.

Conditions de mesure	Température ambiante	Température de l'eau du réservoir
En circulation	20°C/19°C	55°C

**Plage de fonctionnement:**

Température ambiante:0~40°C.

La température maximum de l'eau du réservoir est de 60°C.

## B. Aspect et fonctions de l'appareil

- **Grande efficacité:** sa conception intelligente lui confère une efficacité équivalant à 300% d'un fonctionnement normal.
- **Installation et fonctionnement simples:** l'écran LCD facilite le maniement et permet de vérifier diverses informations de température et de fonctionnement.
- **Cuve en inox:** elle garantit la propreté de l'eau.

### Déshumidification en mode de recirculation d'air

L'air déshumidifié de la buanderie permet de faire sécher le linge et empêche tout dommage engendré par l'humidité.

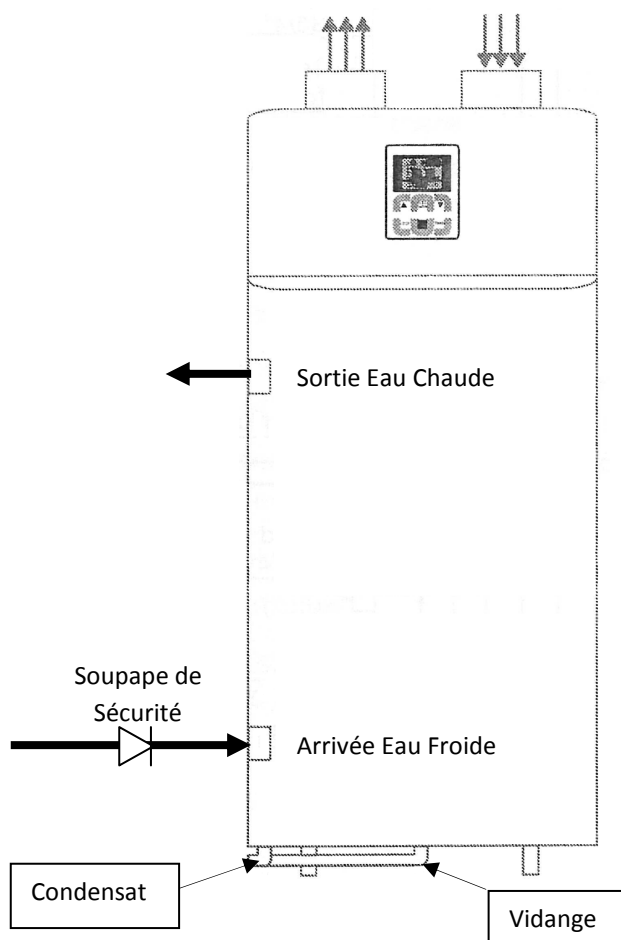
### Refroidissement en mode de recirculation d'air

L'air ambiant est extrait du cellier à provisions ou de la cave à vin, refroidi et déshumidifié par la pompe à chaleur puis renvoyé dans la pièce. Les chaufferies ou les buanderies sont des endroits d'installation idéaux. Les conduites d'air passant par des endroits chauds doivent être isolées afin d'éviter la formation de condensation.

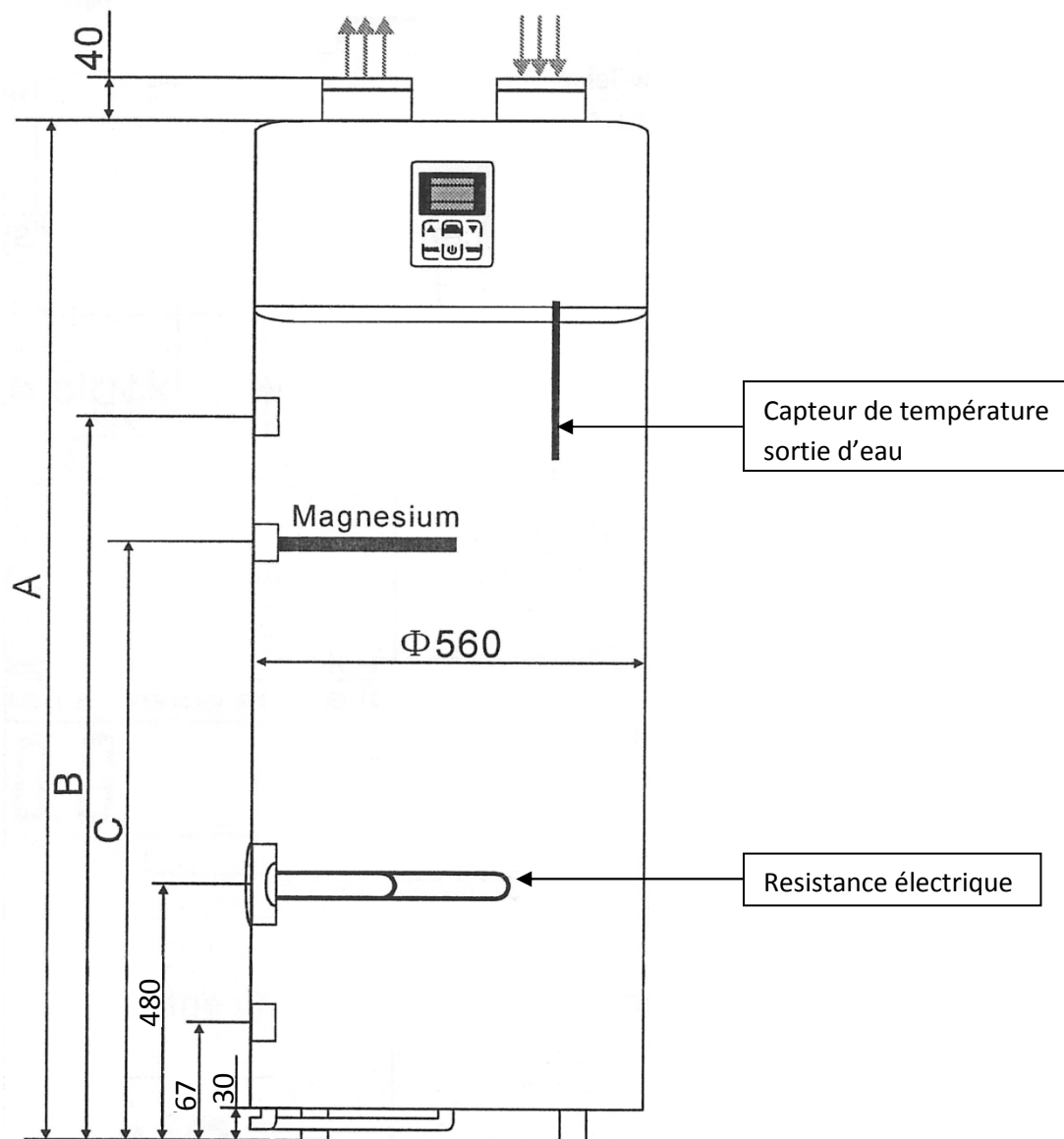
### Alternance de l'air aspiré

Un système de conduits dotés de clapets de déviation permet une utilisation variable de la chaleur contenue dans l'air extérieur et dans l'air de la pièce pour la production d'eau chaude (limite inférieure de température de fonctionnement: +8°C).

## C. Schéma d'installation



## D. Dimensions



Dimensions (mm)	200L	250L
A	1660	1910
B	1060	1300
C	950	1200

## 3. Installation

### A. Sélection du modèle

- Sélectionnez le modèle disposant d'un réservoir d'eau approprié en fonction des besoins réels pour économiser l'énergie.
- Cette pompe à chaleur est destinée à fournir de l'eau chaude pour usage domestique.

### B. Emplacement requis pour l'installation

Cet appareil doit être installé à l'intérieur, à l'abri de la pluie. Il faut une alimentation en eau adéquate à proximité de l'appareil. Installez l'appareil horizontalement.

## C. Connexion de la conduite d'eau

Gardez les points suivants à l'esprit lors de la connexion de la conduite d'eau:

- La résistance de l'eau dans le circuit doit être aussi faible que possible.
- Le circuit hydraulique doit être propre et sans poussière. Lors de la connexion, vérifiez qu'il n'y a pas de fuites. Après cette vérification, isolez le circuit (isolation thermique).
- L'arrivée d'eau doit être dotée d'un clapet anti-retour et d'une soupape de contrôle.

## D. Connexion du câble électrique

- Le câble d'alimentation se trouve sous l'appareil et doit être branché à une prise de courant.

## E. Transport

- Placez l'appareil dans le sac de toile et ne posez rien sur l'appareil. Evitez tout coup ou choc durant le transport.

## F. Essai de mise en service

### Vérifications avant la mise en service

- Assurez-vous que le réservoir d'eau est plein et que le circuit hydraulique sont bien isolés.
- Vérifiez le branchement électrique: vérifiez la tension, le calibre de protection, la connexion et la mise à la terre.
- Vérifiez l'appareil: assurez-vous que les vis et les diverses pièces sont en bon état et que les indicateurs du panneau de contrôle fonctionnent correctement. Vérifiez qu'aucun problème ne survient lors de la mise sous tension.

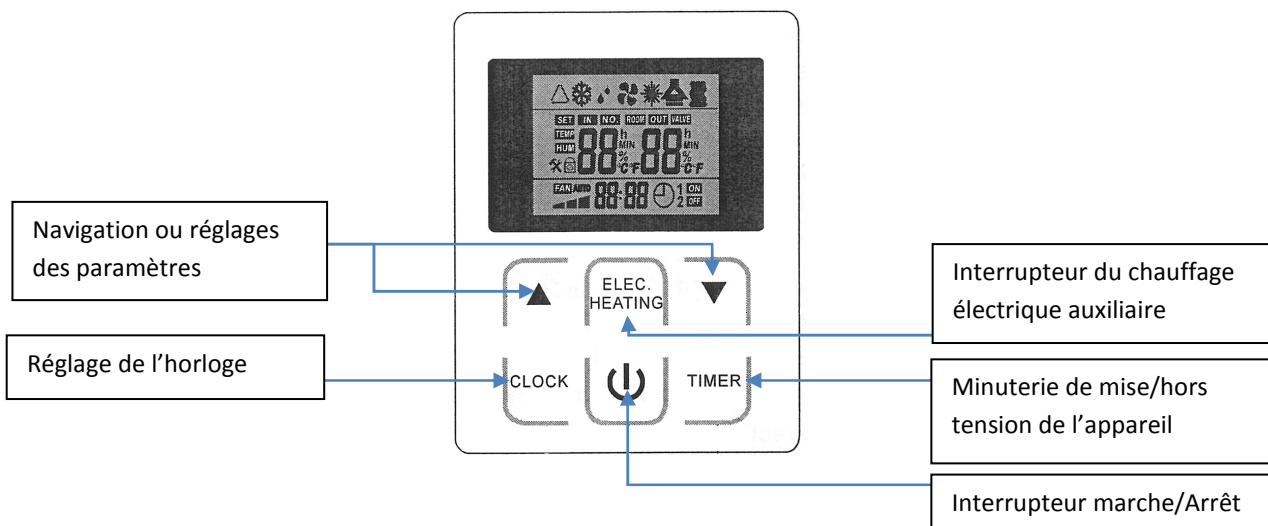
### Mise en service

- Mettez l'appareil sous tension avec le panneau de contrôle.
- Ecoutez le bruit généré par le compresseur lorsqu'il démarre. En cas de bruit anormal, arrêtez l'appareil et vérifiez-le.
- Assurez-vous que l'évolution de la température de l'eau du réservoir est normale.
- Les paramètres du panneau de contrôle ont été réglés en usine et ne peuvent pas être ajustés par les utilisateurs. Pour modifier les paramètres, adressez-vous à un technicien qualifié.

# 4. Utilisation

## A. Fonctionnement du panneau de contrôle

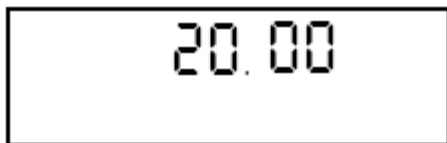
Le panneau de contrôle, situé sur le réservoir d'eau, a l'aspect suivant:



## B. Utilisation du panneau de contrôle

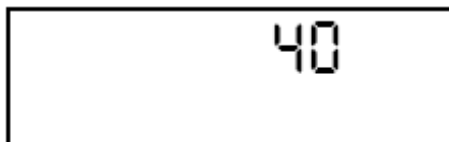
### a. Branchement du câble d'alimentation

Après avoir vérifié que tout est en ordre, branchez le câble d'alimentation. L'appareil passe en mode de veille et l'écran affiche ce qui suit:



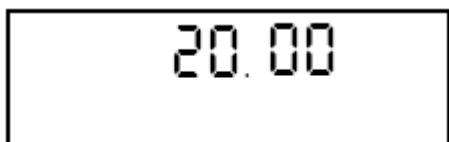
### b. Mise sous tension

Appuyez sur l'interrupteur de l'appareil sur le panneau de contrôle pour mettre l'appareil sous tension. La température de l'eau du réservoir apparaît à l'écran.



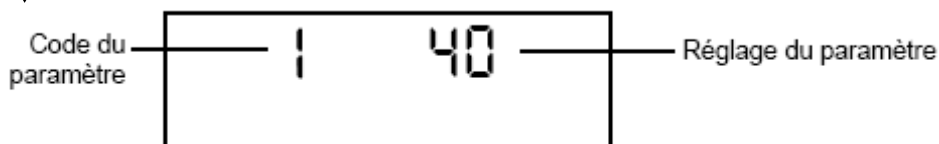
### c. Mise hors tension

Appuyez sur l'interrupteur général du panneau de contrôle pour mettre l'appareil hors tension. L'écran affiche de nouveau l'heure.



### d. Vérification des réglages

Lorsque l'appareil fonctionne ou est en veille, vous pouvez vérifier les réglages des paramètres à l'écran en appuyant sur “▲” et “▼”.

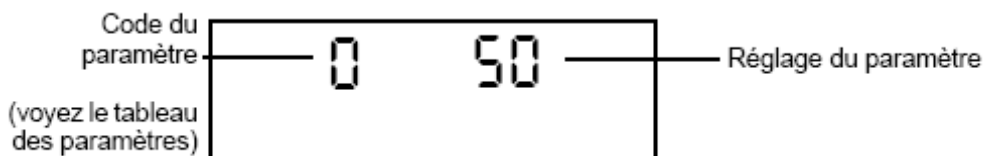


### e. Réglage des paramètres

Vérifiez et ajustez les paramètres. (Lorsque l'appareil fonctionne, vous pouvez vérifier les réglages de paramètres mais vous ne pouvez pas les changer. Mettez l'appareil en veille pour les ajuster).

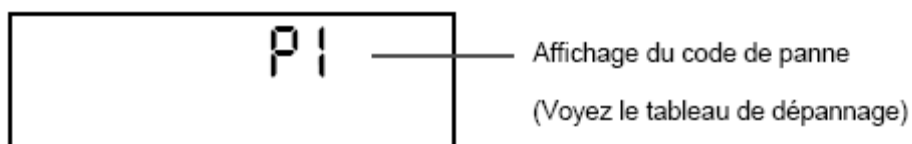
- Appuyez à plusieurs reprises sur “▲” et “▼” pour vérifier les différents paramètres.

Pour changer les paramètres, appuyez simultanément sur “ELEC. HEATING” et sur l'interrupteur de l'appareil ( ). Si aucune opération n'est effectuée dans les 5 secondes, l'appareil quitte le mode de réglage. L'écran affiche ce qui suit:



### f. Avertissement en cas de problème

Si un problème se produit en mode de veille ou en cours de fonctionnement, le système s'arrête et affiche le code de panne:



## 5. Entretien

### A. Entretien

- Un filtre d'eau doit fonctionner en même temps que l'appareil. Il doit être nettoyé régulièrement pour garantir une eau propre et pour empêcher la formation de calcaire dans le ballon.
- Veillez à assurer une bonne ventilation sèche et hygiénique autour de l'appareil. L'échangeur de chaleur doit être nettoyé une fois tous les (deux) mois pour assurer un bon fonctionnement et un rendement optimal.
- Vérifiez régulièrement l'état de tous les composants ainsi que la pression en fonctionnement du système. Les composants usés ou endommagés doivent être remplacés rapidement.
- Vérifiez l'alimentation et le câble après avoir coupé l'alimentation. Si vous remarquez un fonctionnement anormal ou des odeurs étranges, faites effectuer les réparations nécessaires.
- Si vous ne comptez pas vous servir de l'appareil pendant un bon moment, purgez-en l'eau et protégez-le. Avant la remise en route, remplissez l'appareil d'eau et vérifiez-le intégralement.

### B. Codes défauts

Problème	Affichage	Témoin d'avertissement	Raison	Solution
Mise sous tension		Eteint		
Fonctionnement normal		Allumé		
Erreur du capteur de température d'eau inférieur	<b>P1</b>	S'allume 1 fois, s'éteint 1 fois	Le capteur est ouvert ou court-circuité	Vérifiez et remplacez le capteur.
Erreur du capteur de température d'eau supérieur	<b>P2</b>	Clignote 2 fois, s'éteint 1 fois	Le capteur est ouvert ou court-circuité	Vérifiez et remplacez le capteur.
Erreur du capteur de temp. de bobine d'évaporation	<b>P3</b>	Clignote 3 fois, s'éteint 1 fois	Le capteur est ouvert ou court-circuité	Vérifiez et remplacez le capteur.
Erreur du capteur de temp. Des résistances électriques	<b>P4</b>	Clignote 4 fois, s'éteint 1 fois	Le capteur est ouvert ou court-circuité	Vérifiez et remplacez le capteur.
Pression trop élevée	<b>E1</b>	Clignote 6 fois, s'éteint 1 fois	1. Trop de réfrigérant dans l'appareil.	1. Evacuez le gaz superflu.
			2. Mauvais échange de chaleur du côté air.	2. Nettoyez l'échangeur du côté air.
Pression trop faible	<b>E2</b>	Clignote 7 fois, s'éteint 1 fois	1. Réfrigérant insuffisant.	1. Vérifiez s'il fuit et rajoutez du gaz.
			2. Filtre ou capillaire bouché.	2. Remplacez le filtre ou le capillaire.
			3. Débit d'eau insuffisant.	3. Nettoyez l'échangeur du côté air ou évacuez l'air dans la boucle d'eau.
			4. Capteur d'expansion défectueux.	4. Remplacez la soupape d'expansion.
Niveau d'eau incorrect	<b>E3</b>	Clignote 8 fois, s'éteint 1 fois	Le niveau d'eau est plus bas que le commutateur de niveau ou le commutateur de niveau est défectueux.	Ajoutez de l'eau et/ou vérifiez l'état du commutateur de niveau.
Erreur de communication	<b>E8</b>	Allumé	Erreur de communication entre panneau de contrôle et circuit imprimé.	Vérifiez les câbles entre le panneau de contrôle et le circuit imprimé.
Dégivrage	<b>Indication de dégivrage</b>	Clignote		



# C.Appendice

Tableau des paramètres de fonctionnement

Paramètre	Description	Plage de réglage	Réglage par défaut	Remarque
0	Température de retour de l'eau dans le réservoir	10~70°C	45°C	Réglable
1	Temp. de l'eau du réservoir pour démarrage du chauffage électrique	10~90°C	55°C	Réglable
2	Délai de démarrage du chauffage électrique	0~90 minutes	30 minutes	Réglable
3	Elévation hebdomadaire de la température d'eau pour désinfection	60~90°C	70°C	Réglable
4	Durée de l'élévation de la température de l'eau	10~90 minutes	30 minutes	Réglable
5	Durée du dégivrage	30~90 minutes	45 minutes	Réglable
6	Température de la bobine pour le déclenchement du dégivrage	0~-30°C	-7°C	Réglable
7	Température de la bobine pour l'arrêt du dégivrage	2~30°C	13°C	Réglable
8	Durée du dégivrage	1~12 minutes	8 minutes	Réglable
A	Température de l'eau pour la partie inférieure du réservoir	-30~99°C	"P1" est affiché en cas de problème.	
B	Température de l'eau pour la partie supérieure du réservoir	-30~99°C	"P2" est affiché en cas de problème.	
C	Température de la bobine d'évaporation	-30~99°C	"P3" est affiché en cas de problème.	
D	Température de surface du chauffage électrique	-30~99°C	"P4" est affiché en cas de problème.	

## Carte de contrôle

